

KENNESAW STATE UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC

***Sing for Joy***

**Women's Choir**

Alison Mann, conductor

**Lost Mountain Middle School  
7th & 8th Grade Choirs**

Jay Champion, conductor

Kacy Bishop, conductor

Brenda Brent, piano



Tuesday, February 28, 2017 at 8 pm

Dr. Bobbie Bailey & Family Performance Center, Morgan Hall

Eighty-sixth Concert of the 2016-17 Concert Season

# program



GEORGE F. HANDEL (1685-1759)

arr. Linda Spevacek (b. 1945)

***Sing for Joy***

from *Judas Maccabeus*

VICTOR C. JOHNSON (b. 1978)

***Tres Canciones de los Elementos***

I. *Escuchar al Viento*

II. *La lluvia está cayendo*

III. *¡Fuego!*

arr. Donald Moore (b. 1946)

***Ma Bella Bimba***

JOSEPH HAYDN (1732-1809)

arr. Donald Moore (b. 1946)

***Gloria in Excelsis***

from *Heligmesse*

Lost Mountain Middle School 7th Grade Chorus

JOHANN MICHAEL HAYDN (1737-1806)

arr. Patrick Liebergen (b. 1949)

***Rise Up This Day to Celebrate***

HANS LEO HASSLER (1564-1612)

***Kyrie***

from *Missa Super Dixit Maria*

GEORGE F. HANDEL (1685-1759)

***Hallelujah, Amen***

from *Judas Maccabeus*

Kacy Bishop, conductor

W. A. MOZART (1756-1791)

***Sanctus***

from *Missa Brevis in C Major*

arr. Ruth Elaine Schram (b. 1964)

***Every Night When the Sun Goes In***

Lost Mountain Middle School 8th Grade Chorus

ELEANOR DALEY (b. 1955)

***Chantez à Dieu***

EDWARD ELGAR (1857-1934)

***The Snow, Op. 26, No. 1***

Grace Johnston and Huijeong Lee, violins

OLA GJEILO (b. 1978)

***Tundra***

Lindsey Sanders, soprano

ABBIE BETINIS (b. 1980)

***From Behind the Caravan: Songs of Hâfez***

I. *We Have Come*

II. *Suffer No Grief*

V. *We Have Come* (reprise)

Bekah Clegg, Aimee Ouellet, Regan Romuno, Tessa Walker,

Caty Mae Loomis, Marielle Reed, soloists

Rachel Fishback, viola

Joe Donahue, percussion

KSU Women's Choir

# program notes

***From Behind the Caravan: Songs of Hâfez*** | Abbie Betinis

Johann Wolfgang Goethe once wrote, “Only with you, Hâfez, do I wish to compete, for the older you get the younger you become. . . And religion is no obstacle, for if the word ‘Islam’ means to submit to God, we all live and die in Islam.”

Khvajeh Shams al-Din Muhammad Hâfez-e Shirazi (ca. 1320-1390) was born in Shiraz, Persia (Iran). He wrote nearly 400 lyric poems, called ghazals, and is the undisputed master of that particular poetic form. His mystical writing is based on Sufism, a tradition of Islam that is associated both with the Sunni and Shi’a denominations, as well as many other currents of Islam.

I was particularly drawn to these four ghazals because of the elegant way they depict longing... longing for Truth, longing for Reason, longing for Kindness, Love, and – always – longing for the Beloved. Also, as I was reading, I found that many of Hâfez’s poems seem to have in common beautiful metaphors of transience: fire, breath, breeze.

Above all, I have tried desperately to remain true to the intonation of the language, and to Hâfez’s poetic instinct. Each poem unfortunately had to be shortened to create a concert piece, but I encourage anyone to seek out the original poems in their entirety. Special thanks to my friend Behrooz Alavi for his insights into Hâfez’s poetry, its pronunciation, and its rich performance practice.

The music is my own, and not authentically Persian. It is my interpretation of an assortment of influences, including my study of Persian speech, scales and modes, but perhaps also from my distant memory of being four years old and dancing – joyfully and tirelessly – with my Greek relatives to music that whirled feverishly around me.

- notes by A. Betinis

# text and translations

## ***Tres Canciones de los Elementos*** | Victor Johnson

### I. *Eschchar al Viento*

Escuchar al viento  
soplando por la noche,  
respirar la paz para todos.

Listen to the wind,  
blowing through the night,  
breathing peace to all.

### II. *La lluvia está cayendo*

La lluvia está cayendo,  
sobre la tierra cayendo.

The rain is falling,  
falling over the earth.

### III. *¡Fuego!*

¡Fuego!  
Vea el resplandor rojo.  
Vea la llama naranja!

Fire!  
See the red glow.  
See the orange flame!

## ***Chantez a Dieu*** | Eleanor Daley

Chantez à Dieu chanson nouvelle,  
Chantez, ô terre universelle,  
Chantez, et son Nom bénissez.  
Et de jour en jour annoncez

Sing unto God a new song,  
Sing unto God all the earth,  
Sing and bless His holy name.  
Yea from day to day tell of His  
salvation,

Sa délivrance solennelle.

and His wonders to all people.

## ***From Behind the Caravan: Songs of Hâfez*** | Abbie Betinis

### ***We Have Come***

Mâ, be-din dar, na pey-e heshmato  
jâh... âmade-'im;  
az-bad-e hâdese, 'injâ, be-panâh,  
âmade-'im.

We, to this door, seeking neither  
pride nor glory... we have come.  
For shelter from ill-fortune, here...  
we have come.

Rahro-e manzel-e 'eshqimo ze  
sarhadde 'adam,  
tâ, be-eqlim-e vujud, in-hame râh...  
âmade-'im.

Langar-e helm-e to, ey kashti-ye  
tofiqê, kojâst?  
ke, dar in bahr-e karam, qarq-e  
gonâh... âmade-'im.

Hâfez, in kherqe-ye pashmine bi-  
yandâzê, ke mâ  
az-pe-ye qâfele, bâ-'âdash-e 'âh...  
âmade-'im!

### ***Suffer No Grief***

Yusof-e gom-gashte bâz-âyard be  
Kan'ân.  
Qam ma-khor.  
Kolbe-ye ahzân shavad, ruzi,  
golestân.  
Qam ma-khor...

Dar-biâbân, gar, be-shoq-e Ka'be,  
khâhi zad qadam,  
sar-zanesh-hâ, gar konad khâr-e  
moqilân,  
Qam ma-khor...

Traveling along love's journey, from  
the borders of nothingness,  
Now into states of being, all this  
way... we have come.

O ship of grace, where is thy anchor  
of forbearance?  
For in this ocean of generosity,  
immersed in sin... we have come.

Hâfez, throw off your woolen kherqe  
[Sufi cloak], for we, from  
behind the caravan, with the fire of  
sighing "ah!"... we have come.

Joseph, forsaken, shall return to  
Canaan.  
Suffer no grief.  
From the thorny stalks of family grief,  
one day, a rose garden.  
Suffer no grief...

If you desire the Way and plant your  
pilgrim foot in the desert,  
then if the mighty Arabian thorn  
makes reproofs,  
Suffer no grief...



## women's choir

### **SOPRANO 1**

Daneel Bennett  
Simone Bosch  
Kaitlyn Burns  
Karen Couvillon  
Cayla Franzman  
Erin Light  
Crystal Maldonado  
Kaitlin McGinnis  
Anne Michalove  
Hannah Norton  
Tanya Popovych  
Elena Prestwood  
Lindsey Sanders  
Tyler Storey  
Abby Weaver

### **SOPRANO 2**

Lizzy Godwin  
Bittany Griffith  
Lorelei Johnson  
Caty Mae Loomis  
Kayla Marks  
Lindsay Peterson  
Marielle Reed  
Sarah Shiver  
Sarah Seippel  
Ayana Thomas  
Madelyne Watkins  
Niccole Winney

### **ALTO 1**

Annsley Bryan  
Bekah Clegg  
Chandler Clenney  
Sara Edwards

### **ALTO 1 cont.**

Lauren Faulkner  
Allis Gilstrap  
Sara Jaeger  
Deanna Johnson  
Regan Romuno  
Marissa Scott  
Heather Towhey  
Tessa Walker

### **ALTO 2**

Savana Chapman  
Alejandra Hillier  
Deborah Matthew  
Aimee Ouellet  
Yanci Pengelly  
Abigail Snyder  
Sarah Stevens  
Katherine Thomas

## Lost Mountain Middle School Choral Department

The Seventh Grade Chorus and Eighth Grade Chorus are not auditioned groups. The Lost Mountain Middle School Eighth Grade Chorus has given performances at 2010 GMEA Statewide In-Service Conference. In 2012, Lost Mountain was one of three choirs invited to sing at the Inaugural Georgia State University Mid-Sing-Fest. In 2013, the Eighth Grade Chorus was invited to serve as the guest artist and workshop chorus at the University of South Carolina Invitational Choral Workshop. In 2015, the Seventh Grade Chorus was one of two choirs invited to participate in the inaugural Lovett School Invitational Choral Festival.

The choral department has been under the direction of Jay Champion since 1998. Originally, the Lost Mountain Middle School choral program only offered chorus as a regularly scheduled class to about 30 eighth graders. Since then, chorus has been offered to all three grade levels since 2002 and currently has a membership of over 200 students with three additional auxiliary ensembles: Boys Choir, Girls Choir, and Chamber Choir. During this time, the choral department has produced dozens of honor chorus and all-state singers, and several music performance and music education majors.

The students in this choir were previously taught by Craig Hurley at Ford Elementary, Justin Duff at Due West Elementary, Jennifer Mascheri at Kemp Elementary, and Larry Drawdy at Vaughan Elementary. These students will go on to attend Harrison High School and Hillgrove High School.

## biographies

JAY CHAMPION, *Conductor of Lost Mountain MS Choirs*

**J**ay Champion has taught chorus, general music, and electronic music composition at Lost Mountain Middle School in Kennesaw since 1998. He is sought after as a clinician, guest conductor, music technology instructor, composer and arranger. Recognized as a leader in the use of technology in the music classroom, Mr. Champion has taught professional courses and presented at state and national conventions. In its short history, the Electronic Music Club at Lost Mountain, a digital music composition studio, has garnered much attention. The ensemble has performed joint concerts in Kennesaw and Birmingham with the Computer Music Ensemble at the University of Alabama at Birmingham.



Mr. Champion received a Bachelor Degrees in Music Education as a voice major and Music Composition from Louisiana State University in Baton Rouge. He earned his Master's Degree in Music Education, and Education Specialist Degree at the University of Georgia. He has performed and recorded with the LSU A Cappella Choir, the Moses Hogan Chorale, and the Atlanta Symphony Orchestra Chorus and Chamber Chorus, and Coro Vocati.

Mr. Champion has enjoyed success in a wide variety of areas of composition and music production. He has written countless arrangements for string quartets, choirs, and orchestras. In 2002, Mr. Champion arranged and produced and performed on the soundtrack to Daryl Hury's one-man theater production of *2001 Reasons to Live*, working with some of the best rock musicians in Atlanta. His music was recently performed by Cantamos! at the Robert Ferst Center for the Arts and Georgia Tech University, and by the Lost Mountain Middle School Chamber Orchestra at the GMEA Convention in Savannah. He lives in Marietta with his wife Evelyn, his sons David, Charlie, and Sam, and his father, Albert.

ALISON MANN, *Associate Professor of Choral Music Education,  
Program Coordinator for Music Education*

**A**lison Mann is Associate Professor of Choral Music Education and Program Coordinator for Music Education at Kennesaw State University, where she teaches coursework in Choral Methods, Foundations of Music Education, and Vocal Pedagogy for Ensemble Singing. Mann



also supervises student teachers, coordinates edTPA, and serves as Conductor of the KSU Women's Choir.

A native of Florida, Mann taught in the Orlando public schools as director of choral activities at William R. Boone High School and was also the assistant conductor of the Orlando Chorale. While in Orlando, choirs and soloists under her direction received top honors at the district and state levels.

Dr. Mann received her Ph.D. in Music Education and Choral Conducting

from the University of Oregon, and a Masters of Choral Music Education and Bachelors of Choral Music Education from Florida State University. Dr. Mann has studied conducting and music education with André Thomas, Kevin Fenton, Sharon J. Paul, and Judy Bowers. Dr. Mann is currently the Southern Division ACDA Women's Choir Repertoire and Standards chair, and the Georgia state ACDA Membership Chair. She serves on the executive planning committee for the Southern Division American Choral Directors Association. Additionally, Mann has served as the ACDA Multicultural and Ethics Repertoire and Standards Chair for the states of Georgia and Oregon and the Georgia Women's Choir Repertoire and Standards Chair.

The KSU Women's Choir has performed on numerous occasions with the KSU Symphony Orchestra, and performed the world premiere of Nico Muhly's composition, "How Soon" with Grammy award-winning ensemble, eighth blackbird. Additionally, they have participated in the ACDA Women's Choir Consortium and premiered new works for the past four seasons. In 2014, they were selected to perform at the GMEA In-Service Conference in Savannah. Her professional affiliations include the American Choral Directors Association, National Association for Music Education, Georgia Music Educators Association, National Collegiate Choral Organization, and the International Society for Music Education. Her research has been presented at the state, regional, and international levels. Dr. Mann is an active conductor, clinician, and adjudicator.



## SCHOOL OF MUSIC FACULTY AND STAFF

Stephen W. Plate, *Director*

### Music Education

Judith Beale	Cory Meals
Janet Boner	Harry Price
Kathleen Creasy	Terri Talley
Charles Jackson	Chris Thibdeau
Alison Mann	Amber Weldon- Stephens
Angela McKee	
Richard McKee	

### Music History & Appreciation

Drew Dolan	Heather Hart
Edward Eanes	Kayleen Justus

### Music Theory, Composition, Technology

Judith Cole	Laurence Sherr
Steve Dancz	Benjamin
Kelly Francis	Wadsworth
Jennifer Mitchell	Jeff Yunek

### Woodwinds

Robert Cronin, *Flute*  
Todd Skitch, *Flute*  
Christina Smith, *Flute*  
Cecilia Price, *Flute, Chamber Music*  
Shelly Myers, *Oboe*  
Elizabeth Koch Tiscione, *Oboe*  
John Warren, *Clarinet, Chamber Music*  
Andrew Brady, *Bassoon*  
Sam Skelton, *Saxophone*  
Luke Weathington, *Saxophone*

### Brass & Percussion

Doug Lindsey, *Trumpet, Chamber Music*  
Mike Tiscione, *Trumpet*  
Anna Dodd, *Horn*  
Jason Eklund, *Horn*  
Tom Gibson, *Trombone*  
Nathan Zgonc, *Trombone*  
Brian Hecht, *Bass Trombone*  
Martin Cochran, *Euphonium*  
Paul Dickinson, *Tuba / Euphonium*  
Bernard Flythe, *Tuba / Euphonium*  
John Lawless, *Percussion*

### Strings

Helen Kim, *Violin*  
Kenn Wagner, *Violin, Chamber Music*  
Catherine Lynn, *Viola*  
Paul Murphy, *Viola*  
Charae Krueger, *Cello*  
James Barket, *Double Bass*  
Joseph McFadden, *Double Bass*  
Elisabeth Remy Johnson, *Harp*  
Mary Akerman, *Classical Guitar*

### Voice

Stephanie Adrian	Leah Partridge
Jessica Jones	Valerie Walters
Eileen Moremen	Todd Wedge
Oral Moses	Jana Young

### Piano

Judith Cole, *Collaborative Piano*  
Julie Coucheron  
Robert Henry  
John Marsh, *Class Piano*  
Soohyun Yun

### Jazz

Justin Chesarek, *Jazz Percussion*  
Wes Funderburk, *Jazz Trombone, Jazz Ensembles*  
Tyrone Jackson, *Jazz Piano*  
Marc Miller, *Jazz Bass*  
Sam Skelton, *Jazz Ensembles*  
Rob Opitz, *Jazz Trumpet*  
Trey Wright, *Jazz Guitar, Jazz Combos*

### Ensembles & Conductors

Leslie J. Blackwell, *Choral Activities*  
Alison Mann, *Choral Activities*  
Cory Meals, *University Band, Marching Band*  
Oral Moses, *Gospel Choir*  
Eileen Moremen, *Opera*  
Nathaniel F. Parker, *Symphony Orchestra*  
Christopher Thibdeau, *Philharmonic Orchestra*  
Debra Traficante, *Wind Symphony, Marching Band*  
David T. Kehler, *Wind Ensemble*

### School of Music Staff

Julia Becker, *Administrative Specialist III*  
David Daly, *Director of Programming and Facilities*  
Susan M. Grant Robinson, *Associate Director for Administration*  
Joseph Greenway, *Technical Director*  
Erik Kosman, *Technical Coordinator*  
Dan Hesketh, *Digital Media Specialist*  
June Mauser, *Administrative Associate II*  
Richard Peluso, *Coordinator of Band Operations and Outreach*  
Shawn Rieschl Johnson, *Facility Operations Manager*

### Ensembles in Residence

Atlanta Percussion Trio  
KSU Faculty Jazz Parliament  
Georgia Youth Symphony Orchestra and Chorus  
KSU Faculty Chamber Players  
KSU Faculty String Trio  
KSU Community and Alumni Choir

# about the school of music



Welcome to the Bailey Performance Center. We are thrilled that you are here!

The School of Music at Kennesaw State University is an exciting place to live, work and learn. Housed in the College of the Arts, the School is infused with masterfully skilled and dedicated performing teachers who care deeply about their profession, our programs, our community, and every student involved in music and the arts. This Performance Center is the jewel in our crown! We are so excited about the musical and

artistic events that happen here, and we are excited that you are here with us to enjoy them! The School of Music is busy preparing our students to be productive artists. We want them to be accomplished and creative leaders of the arts world of tomorrow, professionals who are diversely trained and well-practiced. Diverse in their backgrounds, our students hail from many of the leading musical arts and honors organizations from across the Southeast, and as a School of Music, we are dedicated to the purpose of furthering the arts and cultural offerings to our region and beyond.


Please take a look through our program book and notice those who advertise with us. They support us financially and help make this performance possible. I know that they will appreciate your patronage and support! Also, please note our *Name a Seat Campaign* listed within this program book. In preparation of our tenth anniversary, we have established a goal of naming 100 seats. Perhaps there is someone you would like to see honored in this way!


I look forward to a long and rewarding relationship with you. With your continued support of music and the arts, there is nothing that we cannot accomplish together!





Stephen W. Plate, DMA  
Director, KSU School of Music

## connect with us

 /musicKSU

 @musicKSU

 /musicKSU

 @musicKSU

[musicKSU.com](http://musicKSU.com)

Visit the Live Streaming page on [musicKSU.com](http://musicKSU.com) to watch live broadcasts of many of our concerts and to view the full schedule of upcoming live streamed events.

*Please consider a gift to the Kennesaw State University School of Music.*

<http://community.kennesaw.edu/GiveToMusic>